

웨스트민스터 소요리문답 공부 Westminster Shorter Catechism Study  
(adapted from Thomas Vincent, *The Shorter Catechism Explained from Scripture*)

Q39 하나님께서 사람에게 요구하시는 본분이 무엇인가?

What is the duty which God requires of man?

- A. 하나님께서 사람에게 요구하시는 본분은 그 나타내 보이신 뜻을 복종하는 것이다[1].

The duty which God requires of man is obedience to his revealed will.<sup>1</sup>

토론질문 Discussion Questions:

1. 하나님께 복종하는 것이 사람의 본분인 이유는 무엇인가?

Upon what account is obedience unto God the duty of man?

1. 하나님께 복종하는 것은 사람의 본분(의무)이다. 그 이유는 하나님은 그의 창조주이시자 은혜를 주시는 분이시며 최고 주권을 가지신 주님이시고 왕이시기 때문이다.

Obedience unto God is the duty of man, because God is his Creator and Benefactor, and supreme Sovereign Lord and King.

2. 사람의 복종을, 주로 그들 자신을 위해, 요구할 수 있는 양심의 주가 하나님 외에 다른 이가 있는가?

Is there any other Lord over the conscience, who can require obedience of man for their own sake chiefly, besides God?

1. 하나님만이 유일한 양심의 주님이시다. 비록 우리는 세상 주권자들과 부모와 주인들을 복종해야 하지만, 우리는 주로 하나님을 복종해야 한다. 왜냐하면 하나님은 우리에게 그렇게 요구하시기 때문이다. 그리고 만일 다른 이들이 우리에게 무엇을 명령하는데 그것이 하나님께서 금지하시는 것이면, 우리는 그들에게 복종함을 거부하여야 한다. 그것은 세상의 그 어떤 사람보다 하나님을 복종하는 것이 우리의 본분이기 때문이다.

God is the only Lord of the conscience; and though we are to obey magistrates, and parents, and masters, yet we are chiefly to do this, because God requires us so to do; and if they command us to do anything which God does forbid, we are to refuse obedience, being to obey God rather than any man in the world.

1. 행 Acts 4:19 베드로와 요한이 대답하여 이르되 하나님 앞에서 너희의 말을 듣는 것이 하나님의 말씀을 듣는 것보다 옳은가 판단하라

3. 하나님은 우리에게 어떤 규칙을 주셔서 그것에 따라 우리의 모든 복종이 반드시 인도되게 하셨는가?

What rule has God given us, according to which our whole obedience must be guided?

1. 하나님께서 우리에게 규칙을 주셔서 그것에 따라 하나님을 향한 우리의 모든 복종이 반드시 인도되어야 하는 것은 그가 나타내 보이신 뜻이다.

The only rule which God has given us, according to which our whole obedience unto him must be guided, is his revealed will.

4. 하나님은 그가 나타내 보이신 뜻 외에 또 다른 어떤 뜻을 가지시는가?

Has God any other will than that which he has revealed?

1. 하나님은 모든 되어갈 일에 대한 그의 도모의 감추어진 뜻을 가지고 계시며, 이 감추어진 뜻은 대부분의 일들의 경우 우리가 사전에 알 수 없으므로, 우리의 복종을 위한 규칙은 아니다.

God has a secret will of his counsel concerning all things which come to pass, and this cannot be known as to most

1 신 Deut 29:29 감추어진 일은 우리 하나님 여호와께 속하였거니와 나타난 일은 영원히 우리와 우리 자손에게 속하였나니 이는 우리에게 이 율법의 모든 말씀을 행하게 하심이니라

미 Mic 6:8 사람아 주께서 선한 것이 무엇임을 네게 보이셨나니 여호와께서 네게 구하시는 것은 오직 정의를 행하며 인자를 사랑하며 겸손하게 네 하나님과 함께 행하는 것이 아니냐

요일 1 John 5:2-3 2 우리가 하나님을 사랑하고 그의 계명들을 지킬 때에 이로써 우리가 하나님의 자녀를 사랑하는 줄을 아느니라 3 하나님을 사랑하는 것은 이것이니 우리가 그의 계명들을 지키는 것이라 그의 계명들은 무거운 것이 아니로다

things beforehand, and therefore is no rule for our obedience.

5. 하나님의 감추어진 뜻과 나타내 보이신 뜻의 차이는 무엇인가?  
What is the difference between God's secret will, and God's revealed will?

1. 하나님의 감추어진 뜻은 모든 된 일과 되어갈 일에 대한 것이며 하나님 자신의 영광을 위해 허용하시고 정하시며 사람의 뜻과 의도를 뛰어넘게 지도하시는 죄악의 행위에도 해당된다. 하지만 하나님의 나타내 보이신 뜻은 될 수 있고 되어야 하는 일들에 관한 것이다. 이 뜻은 오직 우리의 의무인 일들에만 해당되고 그 자체로서 하나님께 영광이 된다. 그리고 이 나타내 보이신 뜻이 사람이 복종해야 할 규칙이다.

God's secret will is concerning all things that are done, and shall be done; and does extend even unto sinful actions, which he does will to permit and determine, and direct beyond man's will and intention, to his own glory. But God's revealed will is concerning those things which may and ought to be done; and does extend only unto those things which are duty, and which in themselves do tend to God's glory: and this revealed will is the rule of man's obedience.

6. 하나님의 나타내 보이신 뜻은 어디에서 찾게 되는가?  
Where is the revealed will of God to be found?

1. 하나님의 나타내 보이신 뜻은 성경에서 찾아야 하며, 그 성경에서 하나님께 대한 사람의 모든 의무가 알려진다.  
The revealed will of God is to be found in the Scriptures, where the whole duty of man to God is made known.

1. 미 Micah 6:8 사람아 주께서 선한 것이 무엇임을 네게 보이셨나니 여호와께서 네게 구하시는 것은 오직 정의를 행하며 인자를 사랑하며 겸손하게 네 하나님과 함께 행하는 것이 아니냐